

GB Nyko Intercooler for PS4™

Thank you for purchasing the Nyko Intercooler for the Sony PlayStation®4 entertainment console. This device was designed to enhance the performance of your PS4™ by allowing your system to run cooler and more efficiently. Please read this manual to familiarize yourself with the installation and operation of this device.

FEATURES

- Clip on installation means no tools or other modifications are required.
- Patented power pass through connection utilizes the existing PS4 power cord, no additional AC adaptor needed.
- TempSmart™ Technology allows for the device to Automatically turn ON and OFF when your console needs additional cooling.
- Designed to match and blend with the aesthetics of the PS4 console

INSTALLATION

1. Make sure your PS4™ console is powered down, and unplugged.
2. Unplug all cords from the back of the PS4 console.
3. Guide the Intercooler Power Plug connector into the female power plug connection on the back of the PS4(A in Fig. 1). Gently connect keeping both sides level and press forward until

the unit is connected well on all sides.

4. Gently press the Intercooler and console together until the connection clip on the right side of the Intercoolerlocks securely into the air vent on the PS4. Remember you will need to press the release button (B in Fig. 6) when attempting to remove device. Do not use excessive force.
5. Plug the PS4 power cord into the Intercooler power port.
6. Re-Attach all other cables directly to the console and Power on the PS4 console. The Intercooler will automatically turn on and off with your console.

REMOVAL

1. Make sure your PS4 is powered down, and all cables are disconnected.
2. Press & hold the Release button (B in Fig. 6) to release the clip attaching the Intercooler to the console.
3. Gently pull away from the system.
4. Store the intercooler in a safe place when not in use, and remember to clean the fans and vents from time to time to remove any dust and debris gathered in the vents and fans.

WARNING: Never lift the PS4 by holding the Intercooler. Always lift the PS4 by holding the console itself. Nyko is not responsible for damage caused by improper use. Modification of this device will void the manufacturer's warranty.

NOTE: Over time fans naturally collect dust and debris. To maintain the

Performance of your Intercooler, it is recommended to regularly clean the fans of the Intercooler Slim with compressed air

CARE AND MAINTENANCE

- Please review the following guidelines to ensure optimal performance from the PS4 Intercooler.
- Do not expose the Intercooler or console to extreme conditions, including direct sunlight or excessive heat or humidity.
 - Keep your Intercooler and console away from liquids.
 - If cleaning is necessary, use a dry cloth to clean the affected area or compressed air to blow away any dust, hair, or other debris that can collect in the vents and fan. Never use chemicals.
 - Avoid repeated removal and attachment of this device from the console.
 - Do not modify, alter, or tamper with this device as this voids the warranty and can be dangerous -

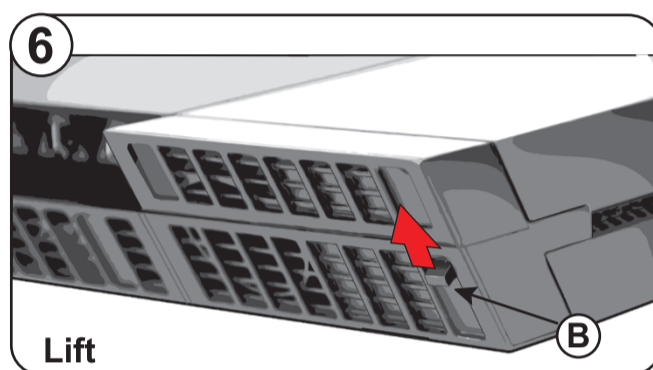
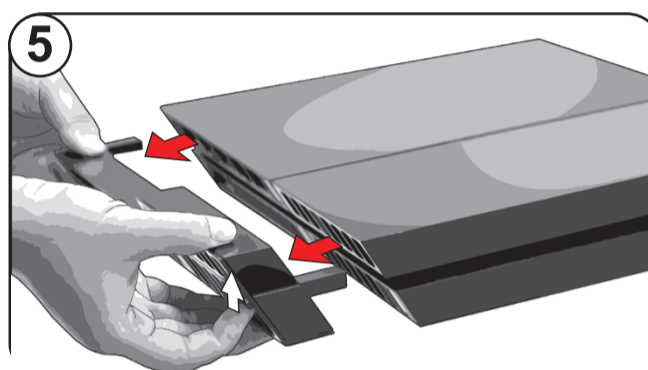
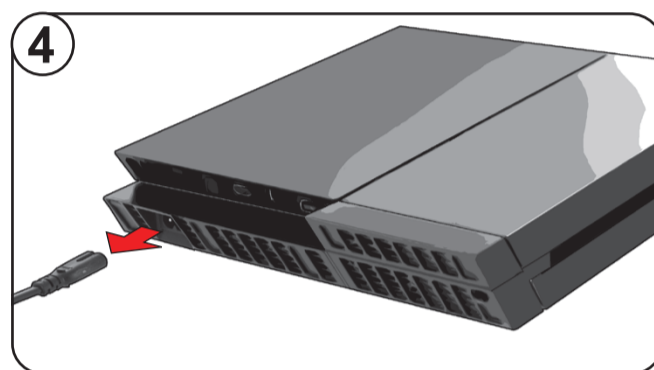
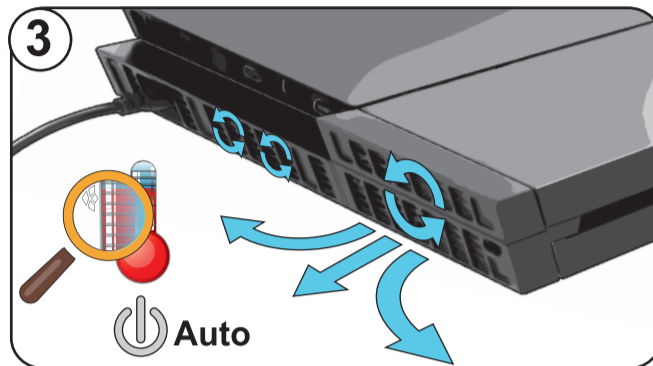
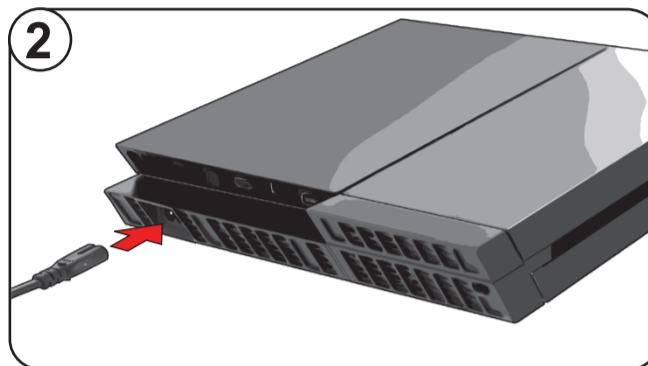
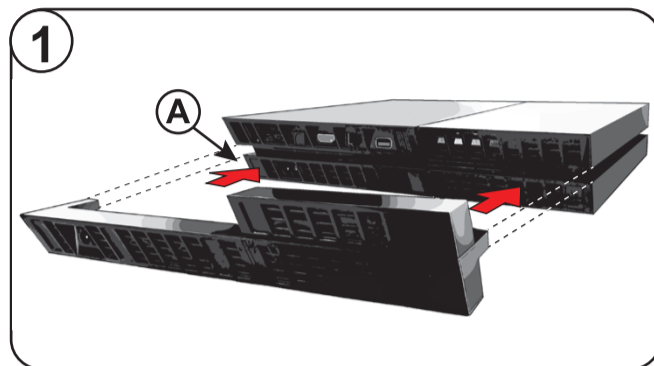
TECHNICAL SUPPORT

We appreciate your support of Nyko products, and endeavor to guarantee your satisfaction with this purchase. If you are experiencing difficulties, please contact us:

Online: www.nyko.com
Email: customersupport@nyko.com
Phone: +1-888-400-6956

Nyko Product Limited Warranty

This Nyko product is warranted to the original purchaser for the product's normal intended use for a period of ninety (90) days from the date of purchase. If a defect covered under this warranty occurs, Nyko will replace or repair the product or its defective parts, at Nyko's option, at no charge. This warranty does not apply to defects resulting from misuse or modification of the product. The product should be returned with proof of purchase, a brief statement of the claimed defect, and the purchaser's contact information, to: Nyko Technologies, Inc., 1990 Westwood Blvd., 3rd Floor, Los Angeles, CA 90025, with freight charges prepaid. Please allow 3-4 weeks for processing.



NYKO®
INTERCOOLER
 for/pour/para/für PS4™

INSTRUCTIONS
INSTRUCCIONES
ANWEISUNGEN
 Item# 86079

NYKO®

Register this product online:
 Enregistrer ce produit sur Internet:
 Coloque este producto en línea:
 Produkt online registrieren:

www.nyko.com

Nyko and Intercooler are trademarks of Nyko Technologies, Inc. PS4 is trademark of Sony Computer Entertainment Inc., registered in the U.S. and other countries. This is a Nyko product and is not endorsed, manufactured or distributed by Sony Computer Entertainment Inc. ©2014 Nyko Technologies, Inc. All Rights Reserved

FR Nyko Intercooler pour PS4™

Merci d'acheter le Nyko Intercooler pour la console de divertissements Sony PlayStationMD4. Ce dispositif a été conçu pour améliorer la performance de votre PS4MD en permettant à votre système de fonctionner à un niveau de température plus froide et de manière plus efficace. Veuillez lire ce manuel pour vous familiariser avec l'installation et le fonctionnement du dispositif.

CARACTÉRISTIQUES

- Se ferme au moment de l'installation signifie qu'aucun outil ou modification ne sont requis.
- L'alimentation brevetée passant à travers le branchement utilise le cordon électrique existant du PS4, aucun adaptateur CA supplémentaire requis.
- La technologie TempSmartMD permet au dispositif de se mettre en marche ou de s'arrêter automatiquement lorsque votre console a besoin d'un niveau supplémentaire de refroidissement.
- Conçu pour s'apparier et se fondre avec l'esthétique de la console PS4

INSTALLATION

1. Assurez-vous que votre console PS4MD soit éteinte et débranchée.
2. Débranchez tous les cordons de l'arrière de la console PS4.
3. Guidez le connecteur de la prise d'alimentation de l'Intercooler dans la connexion de la prise d'alimentation femelle à l'arrière du

PS4 (A dans la Fig. 1). Branchez soigneusement en gardant les deux côtés à niveau, et appuyez vers l'avant jusqu'à ce que l'unité soit bien branchée sur tous les côtés.

4. Appuyez ensemble et doucement sur l'Intercooler et la console jusqu'à ce que le fermoir de connexion sur le côté droit de l'Intercooler se verrouille de manière sécuritaire dans l'ouverture d'aération du PS4. Souvenez-vous que vous aurez besoin d'appuyer sur le bouton de libération lorsque vous essayerez de retirer le dispositif. N'utilisez pas une force excessive. (B dans la Fig. 6)
5. Branchez le cordon d'alimentation du PS4 dans le port d'alimentation de l'Intercooler.
6. Branchez de nouveau tous les autres câbles directement à la console et mettez en marche la console PS4. L'Intercooler va automatiquement se mettre en marche et s'éteindra avec votre console.

RETRAIT

1. Assurez-vous que votre PS4 soit éteint, et que tous les câbles soient débranchés.
2. Appuyez sur et maintenez le bouton de libération (B dans la Fig. 6) pour libérer le fermoir fixant l'Intercooler à la console.
3. Éloignez-le soigneusement du système.
4. Conservez l'Intercooler dans un endroit sécuritaire lorsqu'il n'est pas en utilisation, et souvenez-vous de nettoyer les ventilateurs et les ouvertures d'aération de temps en temps pour enlever toute poussière et débris s'étant ramassés dans les ouvertures d'aération et sur les ventilateurs.

AVERTISSEMENT ne jamais soulever le PS4 en tenant l'Intercooler. Toujours soulever le PS4 en tenant la console en soi. Nyko n'est pas responsable pour les dommages provoqués par une utilisation incorrecte. Toute modification à ce dispositif rendra nulle la garantie du fabricant.

REMARQUE avec le temps, les ventilateurs ramassent de façon naturelle de la poussière et des débris. Pour conserver la performance de votre Intercooler, il est recommandé de nettoyer régulièrement les ventilateurs de l'Intercooler Slim avec de l'air comprimé

SOINS ET ENTRETIEN

- Veillez revoir les lignes directrices suivantes pour vous assurer d'une performance optimale de votre Intercooler PS4.
- N'exposez pas l'Intercooler ou la console à des conditions extrêmes, incluant la lumière directe du soleil ou une chaleur ou une humidité excessives.
 - Conservez votre Intercooler et votre console loin de tout liquide.
 - Si un nettoyage est nécessaire, utilisez un chiffon sec pour nettoyer la zone touchée ou de l'air comprimé pour souffler au loin toute poussière, cheveu, ou autre débris qui peut s'être ramassé dans les ouvertures d'aération et sur le ventilateur. N'utilisez jamais de produits chimiques.
 - Évitez de retirer et de brancher de manière répétée le dispositif à la console.

• Ne pas modifier, altérer ou intervenir de manière non autorisée sur ce dispositif, car cela rend nulle la garantie et peut s'avérer dangereux

SUPPORT TECHNIQUE

Nous vous remercions de votre confiance, et nous tenons à vous garantir satisfaction avec votre achat. Si vous avez des problèmes difficile à résoudre, veuillez nous contacter:
Internet: www.nyko.com
Email: customersupport@nyko.com
Tel: +1-888-400-6956

Garantie Limitée des Produits Nyko

NYKO garantit ce produit à l'acheteur d'origine pendant une période de quatre-vingt dix jours (90) à compter de la date d'achat, pourvu qu'il soit utilisé selon l'emploi prévu dans des conditions d'utilisation normales. Si un défaut non couvert au titre de la garantie survient, Nyko se réserve le droit de remplacer ou réparer le produit ou les pièces défectueuses à ses frais. Cette garantie ne couvre pas les défauts découlant d'un emploi inadéquat ou de modifications de ce produit. Le produit devra être retourné accompagné du reçu daté d'achat, d'une brève déclaration du défaut et des coordonnées de l'acheteur pour le renvoi à Nyko Technologies, Inc., 1990 Westwood Blvd., 3rd floor, Los Angeles, CA 90025, port préaffranchi. Les demandes seront traitées en 3 à 4 semaines.

ES Nyko Intercooler para PS4™

Gracias por adquirir el Nyko Intercooler para la consola de entretenimiento Sony PlayStation®4. Este dispositivo fue diseñado para mejorar el rendimiento de su PS4™ al permitir que su sistema se ejecute de una forma más fría y eficiente. Lea este manual para familiarizarse con la instalación y la operación de este dispositivo.

CARACTERÍSTICAS

- La instalación con sujetadores clip-on significa que no se necesitan herramientas ni otras modificaciones.
- La conexión de paso eléctrico patentada utiliza el cable de alimentación existente de la PS4, sin necesitar una fuente de alimentación adicional.
- La Tecnología TempSmart™ permite que el dispositivo se ENCIENDA y APAGUE Automáticamente cuando la consola necesita enfriamiento adicional.
- Diseñado para combinar y mezclarse con la estética de la consola PS4

INSTALACIÓN

1. Asegúrese que la consola PS4™ está apagada y desenchufada.
2. Desconecte todos los cables de la parte trasera de la consola PS4.
3. Guíe el conector del Enchufe del Intercooler a la ficha hembra en la parte trasera de la PS4 (A en la Fig. 1). Conecte con cuidado,

manteniendo los niveles de ambos lados y presiona hacia delante hasta que la unidad se conecta bien en todos los lados.

4. Presione suavemente el Intercambiador térmico y la consola juntos hasta que el clip de conexión en el lado derecho del Intercooler quede conectado firmemente en la salida de aire de la PS4. Recuerde que usted deberá presionar el botón de liberación cuando quiera quitar el dispositivo. No use fuerza excesiva. (B en la Fig. 6)
5. Conecte el cable de alimentación de la PS4 en el puerto de alimentación del Intercooler.
6. Vuelva a conectar todos los demás cables directamente a la consola y Encienda la consola PS4. El Intercooler se encenderá y se apagará, automáticamente, con su consola.

EXTRACCIÓN

1. Asegúrese de que su PS4 esté apagada y que todos los cables estén desconectados.
2. Mantenga pulsado el botón de Liberación (B en la Fig. 6) para liberar el clip que fija el Intercooler a la consola.
3. Retírelo, suavemente, del sistema.
4. Coloque el intercambiador térmico en un lugar seguro cuando no esté en uso, y recuerde limpiar los ventiladores y rejillas de ventilación de vez en cuando para eliminar el polvo y los residuos recogidos en las rejillas de ventilación y los ventiladores.

ADVERTENCIA: No levante nunca la PS4, sosteniendo el

Intercooler. Levante, siempre, la PS4, sosteniendo solo la consola misma. Nyko no se hace responsable de los daños causados por el uso inadecuado. La modificación de este dispositivo anulará la garantía del fabricante.

NOTA: Con el tiempo, naturalmente, los ventiladores juntan polvo y residuos. Para mantener el Rendimiento de su Intercooler, se recomienda limpiar regularmente los ventiladores del Intercooler Delgado con aire comprimido

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

- Revise las siguientes directrices para garantizar un rendimiento óptimo del Intercooler de la PS4.
- No exponga el Intercooler o la consola a condiciones extremas, incluida la luz solar directa o el calor o humedad excesivos.
 - Mantenga su Intercooler y la consola lejos de líquidos.
 - Si fuera necesario limpiar, utilice un paño seco para limpiar el área afectada o aire comprimido para eliminar cualquier resto de polvo, cabellos u otros desechos que pueden acumularse en los conductos de ventilación y ventilador. Nunca use productos químicos.
 - Evite la extracción y colocación repetida de este dispositivo a la consola.
 - No modifique, altere o manipule este dispositivo ya que esto anula la garantía y puede ser peligroso

ASISTENCIA TÉCNICA

Agradecemos su compra de productos Nyko. Nos esforzamos para garantizar su satisfacción con dicha compra. Si experimenta dificultades no dude en comunicarse con nosotros.
Web: www.nyko.com
Correo electrónico: customersupport@nyko.com
Teléfono: +1-888-400-6956

Garantía Limitada de Nyko

La garantía de este producto de Nyko se extiende al comprador original, por el uso normal para el cual fue creado, por un período de noventa (90) días a partir de la fecha de compra. Si se produjera un defecto cubierto por la presente garantía, Nyko, a su entera discreción, reemplazará o reparará el producto o sus piezas defectuosas, sin cargo alguno para dicho comprador. La presente garantía no cubre defectos que surjan del uso indebido o de la modificación de este producto. El producto deberá ser devuelto junto con el recibo de compra, una breve descripción escrita del defecto reclamado y la información de contacto del comprador a: Nyko Technologies, Inc., 1990 Westwood Blvd., 3rd Floor, Los Angeles, CA 90025, con cargos de envío prepagados. Favor de aguardar entre 3 y 4 semanas para el procesamiento de dicha devolución.

DE Nyko Intercooler für PS4™

Vielen Dank, dass Sie den Nyko Intercooler für die Sony PlayStation®4 Unterhaltungskonsolle erworben haben. Das Gerät wurde entwickelt, um die Leistung Ihrer PS4™ durch bessere Kühlung und mehr Effizienz zu steigern. Bitte lesen Sie dieses Handbuch, um sich mit der Installation und Bedienung des Geräts vertraut zu machen.

MERKMALE

- Clip-on Installation bedeutet, dass keine Werkzeuge oder andere Modifikationen erforderlich sind.
- Die patentierte Stromverbindung nutzt die vorhandene Schnur des PS4. Ein zusätzliches AC-Netzteil ist nicht erforderlich.
- Mit der TempSmart™ Technologie schaltet das Gerät automatisch EIN und AUS, wenn Ihre Konsole zusätzlich gekühlt werden muss.
- Passend zur Ästhetik der PS4 Konsole entwickelt.

INSTALLATION

1. Stellen Sie sicher, dass Ihre PS4™ ausgeschaltet und nicht angeschlossen ist.
2. Ziehen Sie alle Leitungen an der Rückseite der Konsole heraus.
3. Stecken Sie das Netzkabel des Intercooler an der Rückseite der PS4 an (A in Abb. 1). Halten Sie beide Seiten und verbinden Sie das Gerät. Drücken Sie vorsichtig, bis das Gerät an allen Seiten

- verbunden ist.
4. Drücken Sie den Intercooler und die Konsole vorsichtig zusammen, bis die Clip-Verbindung auf der rechten Seite des Intercooler sicher in der Lüftungöffnung der PS4 einrastet. Achtung! Wenn Sie das Gerät entfernen möchten, müssen Sie den Entriegelungsknopf drücken. Schließen Sie das Gerät ohne übermäßige Krafteinwirkung an. (B in Abb. 6)
5. Stecken Sie das Netzkabel der PS4 in den Stromanschluss des Intercooler.
6. Schließen Sie alle anderen Kabel wieder direkt an der Konsole an und schalten Sie die PS4 Konsole ein. Der Intercooler schaltet sich gemeinsam mit Ihrer Konsole an und aus.

ENTFERNEN

1. Stellen Sie sicher, dass Ihre PS4 ausgeschaltet ist und alle Kabel entfernt wurden.
2. Drücken und halten Sie den Entriegelungsknopf gedrückt (D in Abb. 1), bis der Clip am Intercooler freigegeben wird.
3. Nehmen Sie das Gerät vorsichtig vom System.
4. Bewahren Sie den Intercooler, wenn Sie ihn nicht verwenden, an einem sicheren Ort auf. Reinigen Sie die Lüftung und die Lüftungöffnungen von Zeit zu Zeit, um Schmutz und Staub, die sich ansammeln können, zu entfernen.

WARNUNG: Halten Sie die PS4 niemals am Intercooler, wenn Sie die PS4 heben. Halten Sie immer die Konsole selbst, wenn Sie die PS4 anheben. Nyko haftet nicht für Schäden, die durch

unsachgemäßen Gebrauch verursacht werden. Bei einer Veränderung des Geräts erlischt die Herstellergarantie.

BEACHTEN SIE: Mit der Zeit sammeln sich gewöhnlich an der Lüftung Staub und Schmutz. Es empfiehlt sich, die Lüftung regelmäßig mit Druckluft zu reinigen, um die Leistung des Intercooler Slim zu erhalten

PFLEGE UND WARTUNG

- Bitte lesen Sie die folgende Anleitung, um die optimale Leistung aus Ihrem PS4 Intercooler herauszuholen.
- Setzen Sie den Intercooler nicht extremen Bedingungen aus, einschließlich direkter Sonneneinstrahlung oder zu großer Hitze und Feuchtigkeit.
 - Halten Sie den Intercooler und die Konsole fern von Flüssigkeiten.
 - Verwenden Sie bei der Reinigung einen trockenen Lappen oder Druckluft, um Staub, Haare oder Schmutz, die sich in der Lüftung oder im Ventilator ansammeln, zu entfernen. Verwenden Sie keine Chemikalien.
 - Vermeiden Sie häufiges Entfernen und Anschließen des Geräts von der Konsole.
 - Modifizieren oder manipulieren Sie das Gerät nicht und vers

TECHNISCHER SUPPORT

Herzlichen Dank für Ihre Unterstützung von Nyko-Produkten. Wir bemühen uns nach Kräften, Ihre Zufriedenheit mit dem gekauften Produkt zu gewährleisten. Bei Problemen wenden Sie sich bitte an:
Online: www.nyko.com
E-Mail: customersupport@nyko.com
Telefon: +1-888-400-6956

Eingeschränkte Produktgarantie von Nyko

Dieses Nyko-Produkt kommt mit einer Garantie von neunzig (90) Tagen ab Kaufdatum für den ursprünglichen Käufer, die sich auf den normalen, vorgesehenen Gebrauch bezieht. Sollte ein von dieser Gewährleistung gedeckter Defekt auftreten, wird Nyko das Produkt oder die defekten Komponenten nach eigenem freien Ermessen kostenlos ersetzen oder reparieren. Diese Gewährleistung gilt nicht für Defekte, die durch Missbrauch oder Modifikationen am Produkt entstehen. Das Produkt kann zusammen mit dem Kaufnachweis, einer kurzen Beschreibung des Defekts und den Kontaktinformationen des Käufers eingesandt werden an: Nyko Technologies Inc., 1990 Westwood Blvd., 3rd Floor, Los Angeles, CA 90025. Versandkosten gehen zu Lasten des Käufers. Bitte berücksichtigen Sie eine Bearbeitungszeit von 3-4 Woche.